

Dernière mise à jour le 13 Octobre 2004

## TERMES ET CONDITIONS RELATIFS AUX FONCTIONS EN LIGNE : CRASH 'n' BURN

Les fonctions en ligne et fonctionnalités ("**Fonctions en ligne**") de Crash 'n' Burn (le "**Jeu**"), en collaboration avec GameSpy Industries, Inc. ("**GameSpy**") sont disponibles pour chaque demandeur ou porteur d'un enregistrement valide leur autorisant l'accès aux Fonctions en ligne (indiqué comme "**vous**" ou "**utilisateur**") sous et sujet aux termes et conditions stipulés ou y référant ci-dessous.

Veuillez prendre le temps de lire les termes et conditions suivants. Ils contiennent plusieurs Parties importantes :

- a. **Termes généraux** Cette Partie inclut les informations à propos des termes, conditions et limitations importantes auxquelles vous serez lié en acceptant d'utiliser les Fonctions en ligne. Cependant, vos droits statutaires en relation avec toute marchandise qui vous est fournie ne sont pas affectés.
- b. **Règles du jeu.** Nous souhaitons que tout le monde se divertisse et profite au mieux de son expérience en ligne. Cette Partie établit vos responsabilités et les règles auxquelles tous les utilisateurs doivent se soumettre.
- c. **Rappels importants.** Pendant la connexion en ligne, il vous est permis de communiquer avec des amis ou des inconnus à travers le monde par message de texte et chat vocal. Les Fonctions en ligne peuvent inclure aussi des forums communautaires et autres salles de chat. Ces communications sont publiques et peuvent dès lors être lues non seulement par des amis mais aussi par quiconque est connecté à ce moment en mode en ligne du Jeu. Cette Partie inclut plusieurs conseils que vous devez **toujours** suivre chaque fois que vous communiquez avec d'autres sur Internet, en particulier avec les personnes que vous ne connaissez pas. Elles sont là pour vous protéger et vous devez les suivre à tout moment.
- d. **Politique de Protection de la Vie Privée de GameSpy en ligne.** Comme expliqué ci-dessous, avant de pouvoir profiter des Fonctions en ligne vous devez vous enregistrer pour obtenir, si vous n'en possédez pas déjà une, une ID GameSpy . L'enregistrement à GameSpy est sujet aux présents termes et conditions que GameSpy et ses filiales peuvent spécifier de temps à autre. Eidos ne recueille aucune information personnelle en relation avec votre enregistrement ou utilisation des Fonctions en ligne. Cependant, GameSpy peut recueillir certaines informations vous concernant et l'utilisation que GameSpy peut faire desdites informations est stipulée dans leur Politique de Protection de la Vie Privée en ligne qui apparaît sur un écran distinct à chaque fois que vous ouvrez une session avec les Fonctions en ligne.

De plus, nous savons combien vous pouvez être pris par les jeux mais vous devez aussi prendre soin de vous. Nous vous conseillons vivement de prêter attention aux Avertissements concernant la Santé et Conseils inclus dans le manuel qui accompagne votre jeu.

**TOUS LES TERMES, CONDITIONS, POLITIQUES ET AVIS CONTENUS OU Y RÉFÉRANT CI-DESSOUS CONSTITUENT UN ACCORD ENTRE VOUS D'UNE PART ET EIDOS INC. ET SES FILIALES INTERNATIONALES D'AUTRE PART ("EIDOS" ou "NOUS") EN RELATION À LA FOURNITURE DE FONCTIONS EN LIGNE POUR LE JEU ("ACCORD"). CES FONCTIONS EN LIGNE VOUS SONT OFFERTES À CONDITION QUE VOUS ACCEPTIEZ TOUS LES TERMES, CONDITIONS, POLITIQUES ET AVIS STIPULÉS OU Y RÉFÉRANT CI-DESSOUS SANS MODIFICATION. EN TERMINANT LA PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT EN LIGNE ET EN CLIQUANT SUR "J'ACCEPTÉ" CI-DESSOUS VOUS ACCEPTEZ CET ACCORD.**

**SI VOUS NE VOULEZ PAS ÊTRE LIÉ PAR CET ACCORD VOUS DEVEZ SÉLECTIONNER "JE N'ACCEPTÉ PAS", ANNULER LA PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT ET NE PAS UTILISER LES FONCTIONS EN LIGNE.**

**UNE COPIE POUR L'IMPRESSION DE CET ACCORD SE TROUVE SUR <http://www.eidos.com/online/>.**

## **A. Termes généraux**

### 1. *Enregistrement*

- 1.1 La disponibilité des Fonctions en ligne est sujette au fait que vous effectuiez un enregistrement pour l'obtention d'une ID GameSpy. Si vous possédez déjà une ID GameSpy, vous pouvez alors l'utiliser pour accéder aux Fonctions en ligne. L'enregistrement, la possession et l'utilisation de votre ID GameSpy est sujet aux termes et conditions qui peuvent être stipulés de temps à autre par GameSpy et ses filiales. N'importe qui n'est pas nécessairement autorisé à s'enregistrer pour obtenir une ID GameSpy et l'acceptation d'une demande d'ID GameSpy ne fait pas partie du contrôle d'Eidos. L'enregistrement peut être sujet à des restrictions d'âge qui s'appliquent à vous dans votre territoire ou en vertu des lois qui s'appliquent à vous dans certains territoires.
- 1.2 Eidos vous recommande de choisir une ID GameSpy qui ne s'identifie pas à votre vrai nom, ni une ID qui pourrait être utilisée pour vous identifier, votre adresse, votre âge, code postal, adresse e-mail ou numéro de téléphone. Certains surnoms ne sont pas permis.
- 1.3 L'enregistrement ne vous donne pas le droit d'accéder et de jouer à tous les jeux Eidos qui peuvent avoir des Fonctions en ligne, il ne vous autorise pas non plus à utiliser ou accéder à un autre service ou site web quel qu'il soit exploité par Eidos. Un enregistrement différent peut être nécessaire pour accéder aux fonctions en ligne associées à d'autres jeux Eidos. Particulièrement, l'accès à certains services ou jeux spécifiques peuvent être sujets à :
- (a) des termes et conditions différents ou supplémentaires qui requièrent l'acceptation comme condition d'accès au jeu ;
  - (b) des frais d'adhésion ou autre paiement ; ou
  - (c) âge ou autres restrictions qui s'appliquent au contenu du jeu comme Eidos l'a stipulé.
- 1.4 GameSpy peut ré-établir votre compte d'enregistrement à tout moment sans avis préalable à votre égard, et au quel cas vous pouvez devoir vous ré-enregistrer sous une ID GameSpy différente pour pouvoir continuer à utiliser les Fonctions en ligne associées au Jeu. Eidos n'accepte aucune responsabilité d'aucune nature qu'elle soit en cas de perte ou de dommages soufferts ou encourus par notre ré-établissement de votre compte d'enregistrement (y compris, mais non limités à, la perte de données).
- 1.7 Vous acceptez que toutes les communications que vous pourriez avoir avec d'autres utilisateurs pendant la connexion aux Fonctions en ligne via les salles de chat, forums communautaires, tableaux de messages, chat vocal ou autre sont des communications publiques et non privées et que vous ne disposez pas de confidentialité quant à votre utilisation des Fonctions en ligne. De plus, vous acceptez de n'acquérir aucun droit, titre ou intérêt en quelle que matière que ce soit, individu, données, propriété ou autre, que vous pourriez acquérir, créer ou développer pendant une partie en ligne (y compris, mais pas limité, aux statistiques de jeu, scores de joueurs et tableaux de championnat).

### 2. *Changements et modifications à cet Accord*

- 2.1 Nous pouvons changer à tout moment les Fonctions en ligne et/ou les dispositions de cet Accord. De plus, nous ne nous ne garantissons pas que vous puissiez continuer à disposer des Fonctions en ligne pendant une période de temps quelle qu'elle soit. Nous nous réservons le droit de retirer les Fonctions en ligne en relation avec le Jeu à tout moment.
- 2.2 Une copie de la dernière version de cet Accord se trouve sur <http://www.eidos.com/online/>. Nous vous recommandons de bien vouloir vérifier régulièrement la dernière version de cet Accord. Si vous continuez à utiliser les Fonctions en ligne en relation avec le Jeu trente (30) jours après la date d'affichage de la révision de l'Accord sur l'adresse du site web indiqué ci-dessus, cela signifiera donc que vous avez accepté lesdits changements. Si vous ne souhaitez pas accepter ou être lié auxdits changements, votre seul recours est d'annuler votre

enregistrement et arrêter d'utiliser les Fonctions en ligne avant la fin de la période de trente (30) jours. Vous devez contacter GameSpy pour annuler l'enregistrement d'une ID GameSpy.

### 3. *Enfants*

- 3.1 Les Fonctions en ligne ne s'adressent pas aux enfants de moins de 13 ans et Eidos ne recueillera pas sciemment des informations d'identification personnelle de mineurs de moins de 13 ans. Vous devez vous reporter à la Politique de Protection de la Vie Privée de GameSpy pour des informations complémentaires à propos des enfants et le recueil d'informations d'enfants par GameSpy et ses filiales.
- 3.2 Tous les jeux édités par Eidos portent une identification de classification d'âge volontaire ou obligatoire sur l'emballage de chaque jeu. Vous ne devez pas permettre aux joueurs de moins de l'âge minimum spécifié dans la classification d'âge applicable au jeu dans votre juridiction de jouer une partie et, en accédant aux Fonctions en ligne vous validez le fait d'avoir atteint ledit âge minimum requis. De plus, le contenu du jeu peut changer suite à des échanges interactifs entre joueurs en mode en ligne. Ni Eidos ni Sony Computer Entertainment n'acceptent de responsabilités pour tout contenu extérieur au jeu lui-même.

**NOUS DEMANDONS AUX PARENTS ET TUTEURS LÉGAUX D'ENFANTS DE MOINS DE 18 ANS DE PRÊTER UNE ATTENTION SPÉCIALE AUX ACTIVITÉS EN LIGNE DE LEURS ENFANTS ET DE LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD. EN PARTICULIER, LES PARENTS ET LES TUTEURS DOIVENT ATTIRER SPÉCIALEMENT L'ATTENTION DES ENFANTS À LEUR CHARGE SUR LES RÈGLES DU JEU DANS LA PARTIE B ET LES RAPPELS IMPORTANTS INCLUS DANS LA PARTIE C CI-DESSOUS. C'EST LA RESPONSABILITÉ DU PARENT OU DU TUTEUR DE SURVEILLER L'UTILISATION DES FONCTIONS EN LIGNE PAR LES MINEURS.**

### 4. *Conditions techniques*

- 4.1 Votre capacité d'accès aux Fonctions en ligne dépend de certaines conditions techniques minimales à remplir comme nous le prescrivons de temps à autre. Vous êtes seul et unique responsable de remplir les conditions techniques minimales et de payer les droits de connexions. Les conditions techniques minimales peuvent varier en fonction du jeu et votre accès et usage des Fonctions en ligne sont sujets au fait que votre infrastructure technique et de connexion remplisse les conditions techniques requises. Nous pouvons modifier à tout moment les conditions techniques minimales requises sans avis préalable à votre égard.

### 5. *Restrictions d'usage*

- 5.1 Les Fonctions en ligne ne sont destinées qu'à votre usage personnel. Tout usage commercial est interdit. L'usage commercial inclut, mais n'est pas limité à, faire payer un tiers pour utiliser les Fonctions en ligne du Jeu, organiser des concours pour de l'argent ou des biens à valeur d'argent entre membres et/ou autres tierces parties.
- 5.2 Vous n'utiliserez pas les Fonctions en ligne à des fins illicites ou illégales quelles qu'elles soient.
- 5.3 Vous acceptez de respecter les Règles du Jeu.
- 5.4 En relation avec l'utilisation des Fonctions en ligne, vous vous engagez à respecter tous les lois et règlements en vigueur.
- 5.5 Vous ne pouvez pas tenter d'endommager, désactiver, manipuler, obtenir un accès non autorisé, renverser ou léser la fourniture des Fonctions en ligne de quelle que façon qu'elle soit ou interférer avec le divertissement des utilisateurs.
- 5.6 Sauf si expressément permis par ailleurs par cet Accord ou tout autre Accord à part entre Eidos et vous, votre usage des Fonctions en ligne ne vous donne aucun droit quant à l'utilisation, la reproduction, la transmission, la copie, la distribution, l'exécution, la licence ou quant au traitement d'informations, de logiciels, de données, d'images, de contenu ou de

services quels qu'ils soient, que vous auriez obtenus ou reçus en accédant et/ou utilisant les Fonctions en ligne. Tous les présents droits sont réservés à Eidos et ses bailleurs.

## 6. *Surveillance*

- 6.1 Nous pouvons, mais ne sommes pas dans l'obligation de, surveiller l'utilisation des Fonctions en ligne (et nous pouvons ne pas tenter d'agir ainsi) ni ne sommes dans l'obligation de présélectionner les informations, messages ou tout autre contenu posté par les personnes enregistrées. **NOUS NE POUVONS PAS GARANTIR QUE VOUS NE TROUVEREZ PAS DES SUJETS QUE VOUS POURRIEZ TROUVER OFFENSIFS OU INAPPROPRIÉS ET NOUS N'ACCEPTONS AUCUNE RESPONSABILITÉ EN CAS DE RETARD DANS LE RETRAIT OU DE NON-RETRAIT DUDIT CONTENU OU SUJET. CEPENDANT, VOUS POUVEZ RÉCLAMER EN ENVOYANT UN E-MAIL OU UNE NOTIFICATION ÉCRITE À L'ADRESSE DE CONTACT CI-DESSOUS.**
- 6.2 Toutes les informations, messages et images que vous postez lorsque vous êtes en mode en ligne sont postés à vos propres risques et nous n'en assumons aucune responsabilité.
- 6.3 Nous nous réservons le droit, selon nos critères absolus, à retirer, sans avis préalable, un contenu que vous ayez posté et que nous considérons offensif, diffamatoire, obscène, abusif, raciste et qui pourrait provoquer souci ou peur ou qui serait par ailleurs répréhensible ou enfreindrait les Règles du Jeu. Vous acceptez que nous soyons les ultimes médiateurs dans tous les cas en relation avec ce sujet.
- 6.4 Nous nous réservons le droit de retenir, surveiller et/ou divulguer, sans avis préalable à votre égard, tout contenu quel qu'il soit que vous nous ayez envoyé ou toute autre information que nous ayons ou obtenions en relation avec vous ou votre utilisation des Fonctions en ligne si nous le considérons opportun pour observer toute loi en vigueur, règlement, procédure légale, disposition légale, requête gouvernementale qui nous a été faite, ou une part d'une requête d'une agence d'application de la loi d'une juridiction pertinente en relation avec une investigation pénale.

## 7. *Téléchargements de logiciels*

- 7.1 En relation avec les Fonctions en ligne il vous sera peut-être demandé de télécharger certains logiciels ("**Logiciel de Service**"). De plus, le système qui active les Fonctions en ligne à utiliser peut se régler automatiquement de même que télécharger automatiquement les corrections du Logiciel de Service sur le disque dur interne (40GB) (pour PlayStation®2) de votre système de loisir interactif PlayStation®2 de votre memory card (carte mémoire) ( 8MB) (pour PlayStation®2 ) quand vous vous connectez aux Fonctions en ligne et vous acceptez irrévocablement que nous puissions agir ainsi. Vos droits de téléchargement, installation et autres usages dudit Logiciel de Service sont régis et sujets à votre acceptation des termes et conditions de l'accord final de licence de l'utilisateur qui accompagne ledit Logiciel de Service ("**EULA**"). En tout cas où il ne vous est pas demandé d'accepter des termes d'un EULA, ce sont les termes et conditions suivants de ce paragraphe 7 qui s'appliquent. Il vous est concédé une licence limitée, personnelle, non transférable, non exclusive pour utiliser seulement et uniquement ledit Logiciel de Service en relation avec les Fonctions en ligne et sur votre système de loisir interactif PlayStation®2 . Tous les autres droits relatifs à ceux-ci sont absolument réservés aux bailleurs respectifs. Vous vous compromettez à ne pas modifier, décompiler, désassembler, reconstruire inversement le Logiciel de Service sauf et seulement jusqu'à concurrence permise par une disposition obligatoire d'une loi en vigueur. L'utilisation sans autorisation du logiciel peut être une infraction aux droits d'auteur et est passible de sanctions civiles et pénales.
- 7.2 Toute licence qui vous est concédée au paragraphe 7.1 ci-dessus termine à la résiliation de votre droit d'utilisation des Fonctions en ligne associées au Jeu.
- 7.3 Tout Logiciel de Service que vous téléchargez en relation avec l'utilisation des Fonctions en ligne est fourni "en l'état" sans aucune garantie ou représentation d'un type quel qu'il soit. Vous l'utilisez à vos propres risques.

- 7.4 Jusqu'à la mesure maximum permise par la loi en vigueur, ni nous ni aucun de nos bailleurs ou fournisseurs n'a de responsabilité à votre égard de quel que genre ou nature que ce soit, que ce soit par contrat, délit (y compris négligence), violation d'obligation légale, ou tout autre perte, dommage, frais ou dépense (y compris mais pas limité aux dommages à l'équipement, disque dur de l'ordinateur, logiciel ou toute perte spéciale, accessoire, punitive et indirecte) souffert ou encouru suite au téléchargement et/ou utilisation d'un Logiciel de Service quel qu'il soit.
- 7.5 Le téléchargement de logiciel peut être sujet à certaines lois en vigueur aux Etats-Unis en matière de contrôles d'exportation. Vous garantissez que vous n'êtes ni habitant d'une juridiction ni exportateur de Logiciel de Service à tout individu ou juridiction quel qu'il soit.
8. *Droits concédés à Eidos*
- 8.1 Vous nous garantissez que vous avez le droit absolu et l'autorité pour poster tout contenu ou toute autre information que vous envoyez lorsque vous êtes sur le Jeu en mode en ligne. Vous nous concédez irrévocablement le droit mondial, gratuit et la licence (avec le droit d'accorder des sous-licences) pour utiliser, reproduire, afficher en public, éditer, modifier, traduire et présenter de n'importe quelle manière de notre choix tout le contenu, les images et les autres communications que vous avez postées en mode en ligne.

**NOUS ATTIRONS PARTICULIÈREMENT VOTRE ATTENTION SUR LES DISPOSITIONS DES PARAGRAPHES 9, 10 ET 11. CES PARAGRAPHES CONTIENNENT DES DÉCHARGES DE RESPONSABILITÉ DE EIDOS, DES LIMITATIONS DE NOTRE RESPONSABILITÉ VIS À VIS DE VOUS, DES LIMITATIONS ET DES EXCLUSIONS DE DROITS ET DE RECOURS DE VOTRE PART ET DES OBLIGATIONS DE DÉDOMMAGEMENT À NOTRE ÉGARD.**

9. *Décharges de responsabilité*

- 9.1 Ni nous ni aucun de nos bailleurs ou fournisseurs ne garantissons, et ni nous ni aucun d'eux ne faisons non plus de représentations ou garanties, que les Fonctions en ligne seront disponibles pour tous ou à n'importe quel moment ou que cela sera exempt d'erreur, que cela sera ininterrompu ou sécurisé.
- 9.2 A moins et uniquement dans la mesure où les exclusions suivantes seraient contraires à la loi en vigueur, les Fonctions en ligne (y compris toute marchandise ou service) sont fournis sur une base "en l'état" et "selon disponibilité" sans aucune garantie, terme, condition ou représentation de quelle que sorte que ce soit, exprès ou impliqué par statut ou par une opération légale.
- 9.3 Jusqu'à la mesure maximum permise par la loi en vigueur, Eidos, ses bailleurs et fournisseurs déclinent chacun expressément toute garantie, représentation, terme et condition de n'importe quelle sorte, exprès ou impliqué, y compris mais non limitée à des garanties impliquées, des termes ou des conditions de valeur commerciale, d'adéquation à son objet, de qualité satisfaisante, de titre, de non-violation de la propriété intellectuelle ou de tous autres droits d'une tierce partie par rapport aux Fonctions en ligne ou à toute marchandise, service ou toute autre activité vendue, fournie ou rendue disponible en mode en ligne.
- 9.4 Certains états ou juridictions peuvent ne pas autoriser la limitation ou l'exclusion de certaines garanties ou conditions et au quel cas et jusqu'à cette mesure, les exclusions et les limitations de cet Accord peuvent ne pas s'appliquer à vous. Vos droits statutaires ne sont pas affectés.

10. *Vos recours exclusifs et les limitations de notre responsabilité*

- 10.1 Votre recours exclusif sous ou en relation avec cet Accord et/ou les Fonctions en ligne est défini dans le paragraphe 12.2.
- 10.2 Jusqu'à la mesure maximum permise par la loi en vigueur, en aucun cas Eidos ou n'importe laquelle de ses filiales internationales, fournisseurs, bailleurs ou successeurs et ses ayants droit (ensemble les "**Parties Eidos**") ne seront responsables de toute :

- (a) perte de bénéfice, de clientèle, de réputation, d'opportunité ; et/ou toute
- (b) perte ou dommage indirect, accidentel, accessoire, spécial ou punitif

de toute sorte ou nature quelle qu'elle soit dont vous pourriez souffrir ou encourir, provenant de, basé sur, ou résultant des Fonctions en ligne, votre utilisation des Fonctions en ligne ou de cet Accord, et survenant à la suite d'une violation de contrat, d'une déformation (autre qu'une fraude), d'une négligence ou d'un autre tort, ou de la violation d'un devoir statutaire, ou autre, et indépendamment du fait que les Parties Eidos auraient été ou non averties de la possibilité d'une telle perte ou dommage dont vous pourriez souffrir ou encourir.

- 10.3 De plus, la responsabilité globale des Parties Eidos sous ou en relation avec cet Accord, les Fonctions en ligne et votre utilisation de celles-ci (qu'elles surviennent d'une violation de contrat, d'une déformation (autre qu'une fraude), d'une négligence ou d'un autre tort, ou de la violation d'un devoir statutaire doit être limitée au maximum du (i) montant que vous avez payé à une Partie Eidos quelle qu'elle soit pour le droit d'utilisation des Fonctions en ligne (y compris le montant de toute adhésion ou frais similaires et de toute licence ou autres frais payés par la fourniture de tout service relatif aux Services, tels que le soutien technique, les corrections de logiciels, mises à jour et versions améliorées) pendant les six mois précédents la date de la première plainte déposée contre une Partie Eidos quelle qu'elle soit, ou (ii) US\$75.
- 10.4 En tout cas, aucune Partie Eidos ne sera responsable de tout retard ou interruption dans la réalisation de toute obligation sous couvert de cet Accord ou la fourniture des fonctions en ligne quelle qu'en soit la raison, l'événement ou la circonstance, en dehors d'un contrôle raisonnable de ladite Partie Eidos.
- 10.5 Nonobstant toute autre disposition de ce paragraphe 10, rien dans cet Accord ne doit exclure ou limiter la responsabilité des Parties Eidos pour le décès ou des blessures provoquées par notre négligence.
- 10.6 Tout matériel ou logiciel d'une tierce partie téléchargé à travers ou pour l'utilisation des Fonctions en ligne est assumé à vos propres risques et ni Eidos ni ses bailleurs et fournisseurs ne seront responsables de tout dommage à votre système de loisir interactif PlayStation®2 ou à tout logiciel d'ordinateur ou au système ou de perte de données, qui pourrait résulter du téléchargement d'un tel matériel ou logiciel d'une tierce partie.
- 10.7 Cependant, vos droits statutaires en tant que consommateur en relation avec toute marchandise fournie comme part de Services ne sont pas affectés.

## 11. ***Vos obligations d'indemnisation envers Eidos***

- 11.1 Vous acceptez d'indemniser et de tenir indemnisé sur demande les Parties Eidos et leurs représentants, directeurs, employés et agents respectifs (ensemble les "**Indemnisés Eidos**") de toute plainte, réclamation, procès, responsabilité, perte, dommage, coût et dépense souffert ou encouru par tout Indemnisé Eidos provenant de, basée sur, ou en relation avec :
  - (a) toute violation de votre part à une disposition quelle qu'elle soit de cet Accord y compris, mais non limité à, les Règles du Jeu ;
  - (b) toute utilisation illégale, illicite ou autre par toute personne à qui vous avez donné l'autorisation d'utiliser votre ID GameSpy ; ou
  - (c) votre conduite lors de l'utilisation des Fonctions en ligne ou depuis n'importe quel matériel (y compris mais non limité à du texte, du chat vocal ou des images) auquel vous pouvez contribuer ou que vous pouvez envoyer lors de l'utilisation des Fonctions en ligne, y compris mais non limité à, toute plainte à l'encontre des Indemnisés Eidos pour la violation des droits d'auteur d'une tierce partie en relation avec un matériel quel qu'il soit fourni ou posté par vous.

## 12. **Résiliation**

- 12.1 Nous pouvons résilier ou suspendre les Fonctions en ligne ou votre utilisation de celui-ci à n'importe quel moment, avec ou sans raison ou cause, et avec ou sans avis préalable. Votre droit d'utiliser les Fonctions en ligne est résilié immédiatement au moment de la résiliation des Fonctions en ligne ou de votre utilisation de celui-ci et notre obligation de vous fournir les Fonctions en ligne cessera immédiatement.
- 12.2 Vous acceptez que dans le cas d'un litige quel qu'il soit entre Eidos et vous, votre seul et unique recours est de résilier votre enregistrement et l'utilisation des Fonctions en ligne comme mentionné dans le paragraphe 12.1 ci-dessus.
- 12.3 Suite à la résiliation des Fonctions en ligne ou de votre utilisation de celles-ci, vous perdrez toute information que vous avez stockée en mode en ligne et vous n'avez aucun droit à la retirer.
- 12.4 Les dispositions des paragraphes 9, 10 et 11 survivent à la résiliation de cet Accord ou de vos droits d'utilisation des Fonctions en ligne pour une raison quelle qu'elle soit.

## 13. **Général**

- 13.1 Eidos peut assigner, déléguer et transférer par ailleurs ses droits et obligations sous cet Accord, en tout ou partie, à n'importe quelle tierce partie et sans avis préalable à votre égard. Tous les accords, engagements et garanties effectuées ou données par vous et toutes les décharges de responsabilité, exclusions et limitations de responsabilité dans le présent Accord sont octroyées au profit de Eidos et ses tiers, ses bailleurs et fournisseurs. Vous ne pouvez pas assigner, déléguer ou transférer par ailleurs n'importe lequel de vos droits et obligations sous cet Accord à une tierce partie quelle qu'elle soit.
- 13.2 Si une disposition de cet Accord est illégale ou inapplicable suivant la loi en vigueur, alors une telle disposition illégale ou inapplicable sera supprimée sans préjudice pour les dispositions restantes de cet Accord qui resteront de plein droit et effet.
- 13.3 Cet Accord et tout litige, controverse, question et procédure légale en rapport avec ceci sont gouvernés par, et interprétés selon, les lois de Californie, aux États-Unis, sans référence au conflit des principes juridiques. Eidos et vous approuvez chacun irrévocablement la juridiction exclusive et le lieu de procès dans l'état et cours fédérales situés à San Francisco, Californie, en cas de toute action pour la réalisation des dispositions de cet Accord, pour l'obtention de dommages et intérêts ou tout autre condamnation pour violation ou manquement au présent Accord, ou toute autre litige, controverse ou procédure légale émanant de ou en relation avec cet Accord, sa résiliation ou l'utilisation des Fonctions en ligne.

## 14. **Retrait du matériel dont la violation de copyright fait l'objet d'une plainte**

Conformément à 17 U.S.C. § 512 corrigé par le Titre II de la loi sur les droits d'auteur numérique Millennium, Eidos a mis en place des procédures pour recevoir des notifications écrites des plaintes et pour traiter lesdites plaintes en accord avec la loi. Si vous croyez que vos droits ont été enfreints par un utilisateur des Fonctions en ligne, veuillez remplir un formulaire d'Avis d'infraction <http://www.eidos.com/online/> et faxez-le à Eidos.

Les informations requises dans le formulaire d'Avis d'infraction respectent les dispositions de protection de la vie privée de la loi sur les droits d'auteur numériques Millennium, 17 U.S.C. § 512(c)(3)(A), qui stipulent :

Pour être effective dans cette sous-section, un avis de plainte pour infraction doit être rédigé par écrit et envoyé à l'agent désigné d'un fournisseur de service qui comprend en substance les éléments suivants :

- (i) La signature physique ou électronique d'une personne autorisée à agir pour le compte du propriétaire d'un droit exclusif qui est présumé enfreint.

- (ii) L'identification du travail sous copyright présumé enfreint, ou, si plusieurs travaux sous copyright dans un seul site en ligne sont couverts par une seule notification, une liste représentative desdits travaux sur le site.
- (iii) L'identification du matériel présumé en infraction ou sujet à une activité en infraction et qui doit être supprimé ou dont l'accès doit être désactivé, et les informations raisonnablement suffisantes pour permettre au fournisseur du service de localiser le matériel.
- (iv) Les informations raisonnablement suffisantes pour permettre au fournisseur du service de contacter la partie plaignante, comme une adresse, un numéro de téléphone et si possible, une adresse de courrier électronique à l'aide de laquelle la partie plaignante peut être contactée.
- (v) Une déclaration que la partie plaignante possède de sérieuses présomptions que l'utilisation du matériel qui fait l'objet de la plainte n'est pas autorisée par le propriétaire des droits, son agent ou la loi.
- (vi) Une déclaration que les informations de l'Avis sont exactes et, sous peine de parjure, que la partie plaignante est autorisée à agir pour le compte du propriétaire d'un droit exclusif qui est présumé enfreint.

Une notification en provenance d'un propriétaire de droits d'auteur ou d'une personne autorisée à agir pour le compte d'un propriétaire de droits d'auteur qui ne serait pas en substance conforme aux dispositions ci-dessus ne sera pas considérée comme fournissant une connaissance réelle ou une existence de faits ou de circonstances pour lesquels une activité d'infraction est apparente.

Veuillez envoyer un formulaire d'Avis d'infraction chaque fois que vous souhaitez signaler des actes présumés d'une infraction et faxez-le au numéro fourni.

## B. LES RÈGLES DU JEU

Ces règles du jeu sont obligatoires et existent pour le bénéfice de tous les utilisateurs des Fonctions en ligne. Eidos est le seul juge final pour savoir si une conduite quelle qu'elle soit tombe ou non sous le coup de ces règles. Le non-respect de ces règles peut conduire soit à (a) la suspension ou la résiliation de votre droit d'utilisation des Fonctions en ligne ; et/ou à (b) ce que les détails de toute conduite illégale soient divulgués aux organismes concernés en charge de faire appliquer la loi et en coopération avec ceux-ci.

- **Aucun matériel pornographique ou sexuellement suggestif.** Aucune image à connotation sexuelle et aucun lien vers un tel contenu ne sera toléré. De plus, des discussions sexuellement suggestives ne seront pas acceptées.
- **Aucun warez ou logiciel illégal.** Ceci inclut les liens vers le logiciel, des communications postées sur le sujet et des suggestions pour obtenir tout ce n'est pas acceptable. Nous ne tolérerons aucune communication ou envoi qui encourage les gens à violer la protection contre la copie en faisant référence à des sites qui publient des codes de protection contre la copie.
- **Aucun juron ou gros mot.**
- **Aucune usurpation d'identité.** Vous ne devez pas tenter d'usurper l'identité des autres membres. Ne postez ni adresse électronique, ni téléphone ou adresse postale, qu'il s'agisse de la vôtre ou de celle de quelqu'un d'autre.
- **Aucune publicité ou promotion.** Vous ne devez pas poster de sujets ou de messages qui sollicitent ou transmettent de la publicité, du matériel promotionnel, des chaînes de lettre,

des systèmes pyramidaux ou de tout ce qui servirait à faire un usage commercial des Fonctions en ligne.

- **Aucun envoi en masse.** L'envoi en masse (spamming) est caractérisé par l'initiation de fils de discussion ou de communications postées qui n'apporte rien au forum concerné, par exemple : corps du message vide, corps du message avec peu de mots qui n'ont aucun lien avec le fil de discussion actuel et des communications qui s'annoncent comme de l'envoi en masse, soit pour ennuyer ou pour augmenter le nombre de messages postés par un membre.
- **Aucun envoi "Slam".** Il s'agit de l'envoi de messages pour critiquer quelque chose ou quelqu'un, comme par exemple "ce produit est horrible. Personne ne devrait l'acheter". Ces messages sont inacceptables comme tous les envois qui font référence à d'autres utilisateurs, à nos développeurs, à Eidos, à ses filiales et à n'importe lequel de nos concurrents.

### **C. RAPPELS IMPORTANTS**

CETTE SECTION EST IMPORTANTE ET NOUS VOUS CONSEILLONS VIVEMENT DE PRENDRE QUELQUES MINUTES POUR LIRE CES MESSAGES.

Vos communications lors de l'utilisation des Fonctions en ligne que ce soit dans les salles de chat, dans les forums et dans le jeu, sont publiques et peuvent être vues par tous ceux qui utilisent les Fonctions en ligne. Ceci signifie qu'il est possible que vous receviez des communications non sollicitées en provenance d'autres membres dont l'identité ne sera pas révélée, mis à part leur ID GameSpy unique.

Ni nous ni aucun de nos fournisseurs ne sommes responsables de vos actes ou des actes des autres. Il existe, par conséquent, certaines règles de bon sens que vous devriez toujours adopter pendant votre utilisation des Fonctions en ligne et vos communications avec d'autres.

Les autres utilisateurs peuvent ne pas être ce qu'ils prétendent, ou ceux que vous pensez qu'ils sont. Malheureusement, nous ne pouvons pas exclure l'hypothèse qu'il puisse y avoir des personnes dangereuses qui utilisent les Fonctions en ligne. Dans **aucune** circonstance, vous ne devez fournir votre nom réel, votre adresse, votre numéro de téléphone ou de portable, ou tout autre détail ou information personnelle qui puisse vous identifier ou identifier l'endroit où vous habitez. De même, ce peut être une mauvaise idée de diffuser votre adresse électronique si celle-ci contient une partie ou la totalité de votre identité personnelle.

Soyez toujours attentif à ne pas divulguer des détails sur ce que vous faites, où vous allez, quelle école ou collègue vous fréquentez ou sur votre apparence physique.

**SURTOUT, NOUS VOUS RECOMMANDONS FORTEMENT DE NE PAS RENCONTRER UNE PERSONNE QUE VOUS NE CONNAISSEZ QU'À TRAVERS LE MODE EN LIGNE.**

**REMARQUE À L'INTENTION DES PARENTS ET DES TUTEURS : VOUS NE DEVEZ JAMAIS LAISSER DES ENFANTS À VOTRE CHARGE UTILISER LES FONCTIONS EN LIGNE SANS SURVEILLANCE. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE LES ENFANTS SAVENT COMMENT NE PAS DIVULGUER D'INFORMATIONS TROP PERSONNELLES ET QU'ILS COMPRENNENT COMMENT UTILISER LES FONCTIONS EN LIGNE EN TOUTE SÉCURITÉ.**

### **ADRESSE DE CONTACT**

Pour toute question, réclamation ou commentaire concernant le présent Accord, veuillez contacter notre Administrateur de Communauté (Community Administrator) sur :

Eidos Inc.

651 Brannan Street, 4<sup>th</sup> Floor, San Francisco, California 94107, USA

Community@eidos.com

**Copyright Eidos Interactive Limited 2004**